

TOKYO BUNKA KAIKAN

Music Program TOKYO  
Workshop Workshop! コンビニアル・プロジェクト

# Relaxed Performance

## リラックス・パフォーマンス

世代、障害をこえて楽しめるコンサート

「リラックス・パフォーマンス」の「リラックス relaxed」は「寛容な」という意味。少し音をたてても、身体が動いても、大丈夫。みんなで一緒に音楽を楽しめる公演です。

人形の夢と目覚め

(令和6年) 2024.11.16 (土) 14:00-15:00 (13:15開場) 休憩なし

東京文化会館 小ホール



公演詳細はこちら



出演

ピアノ：今田 篤 \* 第11回東京音楽コンクールピアノ部門第2位

西村翔太郎 \* 第14回ピアノ部門第2位及び聴衆賞

ヴァイオリン：篠原悠那 \* 第11回弦楽部門第2位

フルート：多和和怜子 \* 第11回木管部門第2位

ソプラノ：清水理恵 \* 第7回声楽部門第1位及び聴衆賞

ナビゲーター：塚本江里子 (東京文化会館ワークショップ・リーダー)

サインミュージック/ろうナビゲーター：Yumiko Mary KAWAI

Sasa/Marie

曲目

オースティン：『人形の夢と目覚め』Op.202-4

オッフェンバック：オペラ『ホフマン物語』より オランピアのアリア

ラヴェル：『マ・メール・ロワ』より 第3曲「バゴダの女王レドロネット」

ポルディーニ：『7つのマリオンネット』より 第2曲「踊る人形」

チャイコフスキー：バレエ組曲『くるみ割り人形』より

ストラヴィンスキー：『ペトルーシュカ』より

ラヴェル：ラ・ヴァルス

構成

新井鷗子

主催：東京都/公益財団法人東京都歴史文化財団 東京文化会館

連携：横浜みなとみらいホール (公益財団法人横浜市芸術文化振興財団)

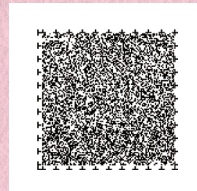
助成：文化庁文化芸術振興費補助金 (劇場・音楽堂等機能強化推進事業 (劇場・音楽堂等機能強化総合支援事業)) | 独立行政法人日本芸術文化振興会

一般財団法人地域創造

企画制作：東京文化会館 事業係 @tbunka\_official

音声コード (Uni-Voice)

スマホアプリを利用して情報を音声で聞くことができます。



TOKYO BUNKA KAIKAN

# Relaxed Performance

リラックス・パフォーマンス  
 世代、障害をこえて楽しめるコンサート

リラックス・パフォーマンスの

「リラックス relaxed」は

“寛容な” という意味。

発達障害や自閉症などで

ホールでの音楽鑑賞に不安がある方も、  
 安心して一緒に音楽を楽しめる公演です。



4歳から入場できます。



手持ち型のレーザー網膜投影視覚  
 支援機器を貸し出します。★  
 ※見え方には個人差があります。



公演の約3週間前にプログラム  
 (読み上げ対応あり) やご家族・  
 介助者のためのご来場ガイドを  
 ウェブサイトに公開します。



補助犬同伴で入場できます。



客席の照明を完全に暗くしません。



点字版曲目リストを  
 配布いたします。★



手話通訳があります。



上演中に休憩が必要になった場合は、  
 客席の外に出て休憩できます。  
 途中で席に戻ることもできます。



車椅子席・車椅子移乗席が  
 あります。★



ナビゲーターのお話などを文  
 字で表示する字幕タブレット  
 を貸し出します。★



席に戻りづらい場合や、一時的に席  
 を移動したい場合等に座りいた  
 けるフリーエリアがあります。



ヒアリングループ席 ★  
 補聴器や人工内耳を使用する方へ、  
 舞台上の音声をより効果的に伝える  
 システムを設置しています。

★マークのついている席・貸し出し機器等は、数に限りがございます。予めご了承ください。

料金 全席指定 1,100 円  
 発売日：7月13日(土)

チケットの 東京文化会館チケットサービス  
 お申込み 03-5685-0650 t-bunka.jp

※視聴覚機器等の貸し出しの対象：聴覚・視覚に障害のある方とご家族、介助者  
 ※やむを得ない事情により、内容が変更になる場合がございますので予めご了承ください。  
 ※4歳未満の方の入場はご遠慮ください。  
 ※託児サービス (要予約・有料・定員あり・11/8(金)17時締切) があります。  
 イベント託児・マザーズ：0120-788-222

※ヒアリングループをご利用の方は、ヒアリングループ席をご購入ください。  
 ※車椅子席、車椅子移乗席は東京文化会館チケットサービス (電話・窓口) のみ取扱い。  
 ※この公演では、チケットの引取り方法に「チケットれすQ」(電子チケット) をお選びいただけます  
 (チケットれすQ 発券手数料：1枚につき55円)。  
 ※聴覚や発話に困難のある方は、電話リレーサービス (niftrs.or.jp) もご利用いただけます。



今田 篤  
 (ピアノ)

第11回東京音楽コンクール  
 ピアノ部門第2位



西村翔太郎  
 (ピアノ)

第14回ピアノ部門第2位及び聴衆賞



篠原悠那  
 (ヴァイオリン)

第11回弦楽部門第2位



多久和怜子  
 (フルート)

第11回木管部門第2位



清水理恵  
 (ソプラノ)

第7回声楽部門第1位及び聴衆賞



塚本江里子  
 (東京文化会館  
 ワークショップ・リーダー)

© 鈴木康哉



Yumiko Mary KAWAI  
 (サインミュージック/  
 ろうナビゲーター)

© 鈴木康哉



Sasa/Marie  
 (サインミュージック/  
 ろうナビゲーター)

© 鈴木康哉

「東京文化会館 リラックス・パフォーマンス」に行ってみよう!

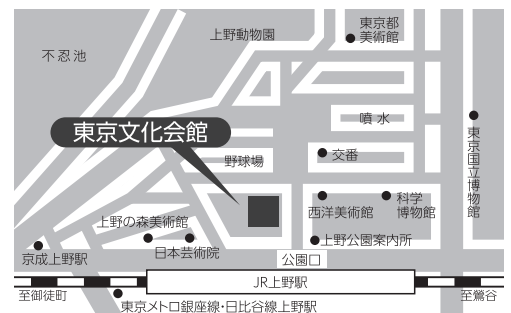
2022年(小ホールで開催)、  
 2023年(大ホールで開催)の公演を  
 YouTubeでアーカイブ配信中です。



2022



2023



横浜  
 公演

リラックス・パフォーマンス ～世代、障がいをこえて楽しめるコンサート～

\* 日時：11月17日(日)15:00開演(14:15開場予定)  
 \* 会場：横浜みなとみらいホール小ホール  
 \* チケット発売日：8月3日(土)  
 \* チケット料金：全席指定：小学生以上1,500円 未就学児1,000円



● JR上野駅公園口より徒歩1分  
 ● 東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅より徒歩5分  
 ● 京成電鉄京成上野駅より徒歩7分  
 ※駐車場はご利用できません。  
 福祉車両の駐車についてはご相談ください。



バリアフリー情報はこちら  
 t-bunka.jp/accessibility